

MO'AREFI KETAB « YADNAMEH SHOJAEDDIN SHAFI »

Claudine SHAFI

Emshab mâ jam shodim bé monâsébaté enteshâré kétâbé

« Yâdnâmeh Shojaeddin Shafi », bé da'vate Sarkâr

Khânoum Sassanfar va Jénâb Aghâyé Sassanfar. Az ashoun

sepas gozâram. Hammintowr az Khânoum Yassamane

Sassanfar az Aghâyé Pouyan, va tamâm hamkârân é

Anjomané Farhang-é Mirâss-é Iran. Az Anjâmané Farhang-

é Iran, Anjomâné Farhang-é Azad, , Aghâyé Ahrar, ,

Eshragh, , Vossoughi, Dr.Mirshahi, Dr. Agir, va Ghotpé

Irani yé Ketâbkhânéyé Zabânghâyé Sharghi, ké ma'rouftar

ast bé'iné Iranian bé esmé Langues O. Az Aghâyé

Tâlebzadeh barâyé musiqi azim ishân ké alân shenidid.

Amouzegar

Va, chun emshab bar har hal barâyé farhang-é Iran irâni va târikh 3.000 sâlé in tamadon jam shodim, forsât bé man dâdé shodé ké az yek javâné irâni tashakor konam, yek javâni kâr gardân cinema'i, bésyâr bâ estédâdi : Aghâyé M.R Kalani ké esmesh bishtar va bishtar shénidé mishé.

Dar sâlé 1936 Reza Châh Kabir yek medal bé onvân djâ'izé dâdé bud be yek javâné 17 sâlé : Shojaeddin Shafa, va be esh towssié kardé bud : « Hammiché bé mamlekatet khedmat bokon ». Dar pâyân zendegush, bé yâdé ân rouz, Shojaeddin Shafa omidvâr bud ké vazifash barâyé mamlekatesh anjâm dâdé ? « tâ ânjà ké tavânestam » ézâfé mikard bâ ashk to tcheshmâsh.

40 sâl kênâré u kêr kardam va zendegui kardam, khâter nadâram ké yek ruz bé mamlekatesh khedmat nakardé bashé, bâ khod gozashtegui e farâvân. Chun ossoul aghlâghi ke bishtar az har chiz barâyé u amiat dâsht : eshgh bé Iran va farhangué Iran bud. Vaghti Iran tark kard, tanâ' dârâ'i bud ké bâ khodesh bord, va in eshgh bud ké bé u khodraté binazir dâdé barayé défâ' az farhangué Iran va roshangari.

Sohrâb SEHPERI nevesht ké zendegui « zemzéméyé pâké hayât ast miâné do sokout ». Vali, agar Shojaeddin Shafa dar mi'âné mâ nist, payâmesh hammiché gouyâ ast va motma'enam ké neveshtéhâsh hammiché urâ zende néga midârad.

Har ensân , az moundanesh rû zamin yek asari az khodesh bé jâ mizâré, kouchik yâ bozorg. Az an zamân ké miguim omr' yâ zendegui, talâshé Shojaeddin Shafa chi bud va tché asari az khodesh gozasht ?

Zendeguish chandin marhalé dâsht bâ mo'afaghiat ya shékast, dar nour ya tanâ'i. Bar har hâl, hammiché râhêsho miraft bâ etemâd, eshtiâgh va poshtékâri. Az Shojaeddin Shafa , dar zehné unhâ ké mishnâkhtanesh yâ ketâbâsh khândé budan , yâ esmesh shénidé budand, ché khâtêrât mimâné ? Az 60 nafar so'âl kardam ké javâbêshân tuyé ketâbé « Yâdnâme Shafa » ast. Ba'zi nevisandégân darbâré « Shojaeddin Shafa va adabiât » neveshtand ; ba'zihâ « Shojaeddin Shafa va Iranshenassi » ; bazi digué râdjébé « Shafa va mobârézé

siâssish » az 1979 bé ba'd. Yek matlabé digué zamimé kardam ké yek maqâlé bud az négâh bé zendeguish bé esmé « Shojaeddin Shafa az zabân khodesh » dar Madjalé « Mirassiran » ba'daz entéshâré kétâbé « Tavalodidigar », dar sâlé 2000.

Vaghti kasâni az ash miporsidand : « Tcherâ khâterât khodetân râ néminévisid ? bédâné estesnhâ migoft ké neveshtéhâ yé vâdjebtar ast barâyé vatanesh.

Az ân zamân ké pesaré madrésé'i bud va ketâb gharz mikard bâ yek shé'i, va dour az tcheshmhâ- yé pédaresh, shab, ziré korsi mikhound, tâ âkharin kétâbesh « Moyamâyé Adiân », zendegui yé Shojaeddin Shafa dar yek kalémé gholâssé mishé : ketâb. Va tardid nadâram ké

agar sharâyet héjâzé midâd, vaghtesh râ bishtar sarfé
shâ'éri, adabiât va iranshenassi mikard. Bé ghossous in 30
sâlé dar ta'bid.

Har neveshté'i , bâztâbi az shakhsiaté (âme serait mieux)
névisandé hast . Bé in dalil alâghé dashtam ké thémé
djaléssé yé emshabé mâ darbâré neveshtéhâ va andishé
yé u bashad.

Shojaeddin Shafa migoft ké har Irâni massouliat dâré bé
nesbaté farhang-é Iran va bé nesbaté farzandash. Ba'ziha
khâhand goft bé pédar-mâdareshoun : shomâ dar Irân
bozorg shodid, bâ in farhang bozorg shodid va bé in
farhang alâghé dârid. Vali mâ ké dar khâredj az Iran

zendegui mikonim , cherâ bé in farhang amiat bédim ? Va
az in farhang va in târikh ché chizi bé mâ yâd dâdid ?

Tashakor mikonam az sokhanrânân-é mo'taram ké
ghaboul kardand sohbat konand darbâré yek Irani ké
zendeguish râ sarfé khedmat bé mamlekatesh kard. Va
hammintowr ké Montesquieu migoft :

« Ché towr mitavân yek Irani bud ? » Chahyad emshab
javâbesh dâdé shodé bashé ?

Aghâyé Imâm Ansari, sokhanrân va edâré konandé
barnâmeh emshabémâst. Bé'iné sâbéghéhâsh Aghâyé
Imân Ansari pajouheshgar dar Institut darssé âli
beynolmelal ast, va ozvé heyat modireh Bonyad
Farhangui Shojaeddin Shafa. Bé farmâ'id